

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, OCTOBER 14, 1898.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the 23rd day of September, 1898, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Nakandagodakuttiya, situate in the villages of Godawa and Pitakatuwana, in the Gangaboda pattuwa of the Matara District, in the Southern Province, containing in extent 43 acres 3 roods and 5 perches, as described in the annexed plan, and bounded as follows: on the north by the abandoned channel from Halieladola to Sapugoda and the following lands, beginning at the western corner: wewa sold by Crown to Talahagama Radage Tambiye (title plans 106,389, 107,023, and 106,390), Bibulekumbura belonging to Bandara-nayaka Muhandiram, Ambagahakumbura belonging to Malage Babappu; on the east by the channel and the following lands: Andiyamulla sold by Crown to Don David Sedara and others (title plan 106,393), Mullewattedeniya belonging to Patiramage Don Carolis, Kattedeniya belonging to Patiramage Bale Appu, also Ketakalagahawatta belonging to Patiramage Baban Appu (lots 124 and 123 in preliminary plan 1,504), Tudellewatta belonging to Patiramage Subehami and others (lot X 599 in 4,924); on the south by Parattewila belonging to Kankanangamage Dingi Appu and others, Medadeniya belonging to Egodawitaranage Kiri Appu and others, Miriswattedeniya belonging to Aturaliya Liyanage Don Siman; on the west by Elhenakumbura belonging to Kankanangamage Jubiliyas, Dummaleadeniya *alias* Gamagedeniya belonging to Kankanangamage Don Bastian and others, Dummalewila belonging to Kankanangamage Jubiliyas and others, Wewa sold by Crown to Talahagama Radage Tambiye (title plan 106,389)—appear before me at my office at Matara and make claim to the said land or to some interest therein:

I, John Penry Lewis, Special Officer appointed under Ordinance No. 1 of 1897, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the 23rd day of December, 1898, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

J. P. LEWIS,
Special Officer.

දකුණු පලාතට අයිති මාතර දිස්ත්‍රික්කේ ගහබවපත්තුවේ ගෝදව සහ පිටකවුටන යන ගම්වල තිබෙන මේ සමග අමුණාපු සිතියමේ පෙනෙන අක්කර 43කුත් රූඩ් 3කුත් පර්ච්ස් 5ක් බිම්සාවිස ඇති නාකන්දේගොඩ කුච්චියට මායිම: උතුරට කාලිඥාලේ දෙලේ සිට පසුගොඩට කැපු පාච්ඥාල, බස්නාගුර කොරවෙලේ සිටත් පටන්ගන්නාඩු ඉඩම්ද, ආණ්ඩුව විසින් තලහගම රදගේ තණ්ණේට විකුණාපු වැවද, (1,06,389, 1,07,023, 1,06,390වේ පිඟුරු කඩදසිය), බවරනායක මුහුණ්දිරම්මනන් මොට අයිති විවුලේ කුඹුරද, මාලගේ බවස්පුට අයිති අඹගහකුඹුරද; නැගෙනහිරට කැපුඥාල සහ පහත සඳහන්වෙන ඉඩම්ද, ආණ්ඩුව විසින් දෙන දඩින් සේදරට සහ තවත් අඹවන්නට විකුණාපු ආසියාමුල්ලද (1,06,393වේ පිඟුරු කඩදසිය), පනිරණගේ දෙන කොරවිස්ට අයිති මුල්ලේවත්තේ දෙහියද, පනිරණගේ බාලප්පට අයිති කුච්චිවේ දෙහියද, පනිරණගේ බවස්පුට අයිති කැටකාලගහවත්තද (1,504වේ මුල්පිඟුරු කඩදසියේ 124 සහ 123වෙන් කැබැලි), පනිරණගේ සුමබ් කාමට සහ තවත් අඹවන්නට අයිති කුඩුල්ලේ වත්තද (4,924 මුල්පිඟුරු කඩදසියේ X 599 කැබැලි); දකුණට කන්කා නන්ගමගේ ඩිනිඳිප්පට සහ තවත් අඹවන්නට අයිති පරවම්බේ විලද, එගොඩවිතාරණගේ කිරිප්පට සහ තවත් අඹවන්නට අයිති මැදදෙහියද, අතුරලියේ ලියනගේ දෙන සීමන්ට අයිති මිරිස්වත්තේ දෙහියද; බස්නාගුරට කන්කානන්ගමගේ ජුබි ලියස්ට අයිති ඇල්ලේගේ කුඹුරද, කන්කානන්ගමගේ දෙන බස්නියන්ට සහ තවත් අඹවන්නට අයිති දුම්මලේ දෙහිය නොහොත් ගමගේ දෙහියද, කන්කානන්ගමගේ ජුබිලියස්ට සහ තවත් අඹවන්නට අයිති දුම්මලේ විලද, ආණ්ඩුව විසින් තල හගම රදගේ තණ්ණේට විකුණාපු වැවද (1,06,389වේ පිඟුරු කඩදසිය), යන මෙකී සතරමායිම් තුල තිබෙන ඉහතකී ඉඩමට අයිතිවැසියා කී කො සිටින යම් අය ඇතුළුවානම් මෙවන් පටන් කෙවත් වම් 1898වේ පැපැමබර් මස 23 වෙනි දින පටන් තුන්මාසයක් ඇතුළත මාතර මගේ කන්කොරුවේදී මා ඉදිරිපිටට ඇවිත් ඉහතකී ඉඩමට අයිතිවැසියා කී පෙන්වා සිටි න්ට ඉඩාදුනොත් වම් 1897වේ නොමිමර එකේ ආඥාපණගේ ප්‍රකාරයට පත්කරපු මුද්‍රාදැනි ධානාන්තරය දරණ පේන් පැන්වි එවිස් යන මට වම් 1897වේ නොමිමර එකේ ආඥාපණගේ ප්‍රකාරයට මෙ විසින් මේ දැන්වීම් පත්‍රයේ කාලය ඉකුත්වෙන දිනදී කෙවත් වම් 1898වේ දෙසැම්බර් මස 23 වෙනි දිනදී ඉහතකී ඉඩම ආණ්ඩුව සන්තක ඉඩමක් හැවියට මගේ අත්සනින් ප්‍රකාසකරණ බව මෙයින් දන්වමි.

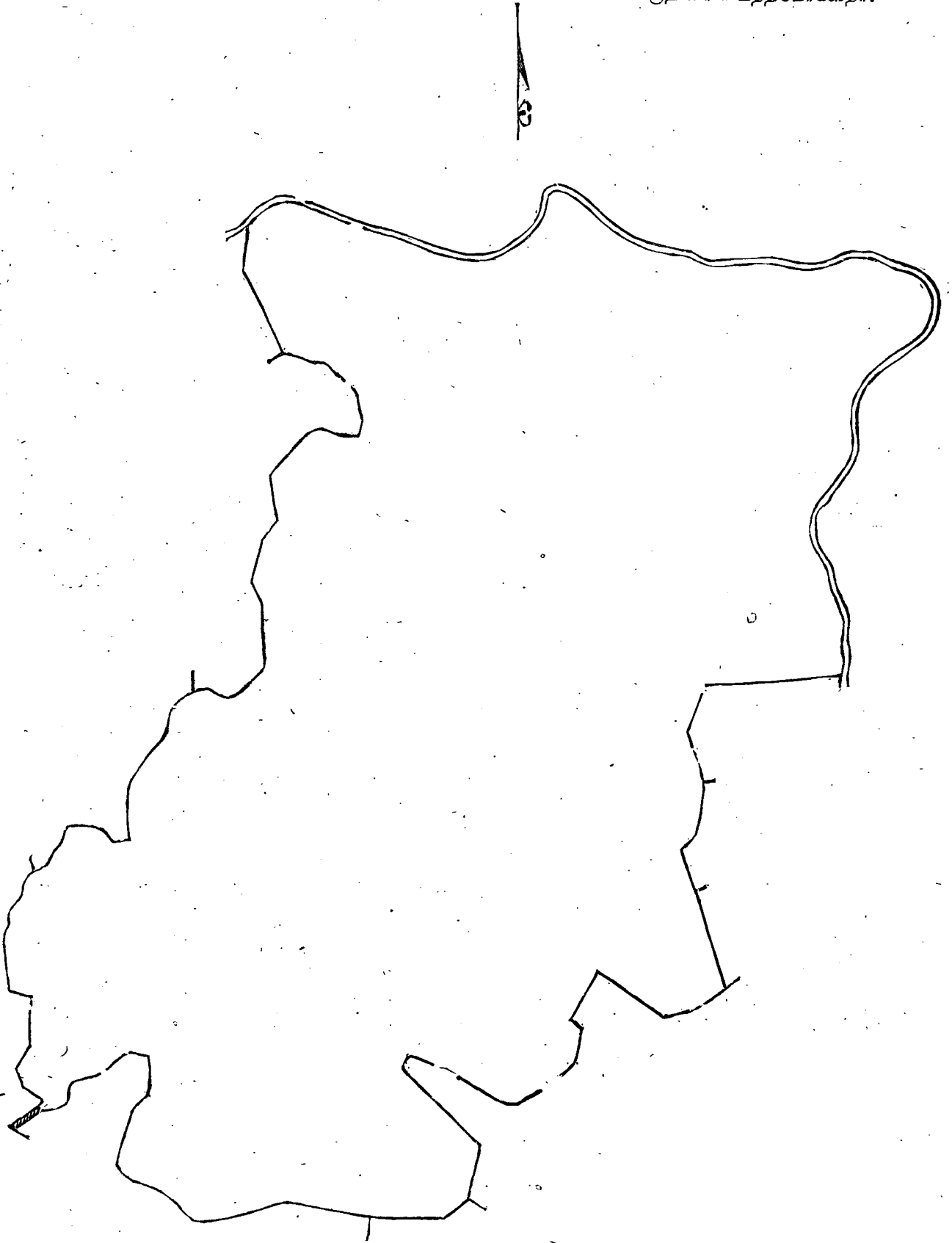
ජේ. පී. එවිස්,
ධානාන්තරය ලත් මුද්‍රාදැනියා වමින.

இத்தால் யாவரு மதியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாகிய 1898 ம் ஆஸ் தி 14-ஆம் திகதி 23-ம் திகதி தொடக்கம் மூன்று மாதத்துக்குள் தென்மாகாணத்தின் மாத்தறை டிஸ்திரிக்டில் கங்கபொடபத்து வைச்சேர்ந்த கோதாவயும் பிடகடுவனயும் என்னும் கிராமத்திலுள்ள அகந்தெகொடகுட்டிய யென்று பொது வாய்ச் சொல்லப்படுகிற அல்லது அறியப்படுகிறவும் இத்தோடணைத்திருக்கும் டாட்பில் விவரிக்கப்பட்டதும் 43 ஏக்கர் 3 றூட் 5 பர்சஸ் விஸ்தாரமுள்ளதும்:—

என்கூ, வடக்கு-ஹாலிஸ்டொலியிலிருந்து ஸபகொடயைக்கு பாழ்நீர்ப்பாய்ச்சல், அடுத்த நிலம் மேற்கு மு ளையிலிருந்து துடங்குகிறது, தலகமறதாகே தம்பியெகு அரசாட்சியாரால் விற்கப்பட்டிருக்கும் வெவ (106,389 107,023, 106,390 பிரசு கடதாசி), பந்தறையக்க முகந்திரமுடையது பிபுளேகும்புர, மாலகே பப்புகடையது அகப்பககும்புர; கிழக்கு-நீர்ப்பாய்ச்சல் அடுத்தநிலம் தொன் தாவித் தேதரூகும் சிலபேர்களுக்கும் அரசாட்சி யாரால் விற்கப்பட்டிருக்கும் ஆந்தியாமுள்ள (பிரசு கடதாசி 106,393), பதிறனகே தொன் கரேலில் உடை யது முள்ளேவத்ததெனிய, பதிறனகே பாளேஅப்புடையது குட்டேதெனிய, பதிறனகே பபன்அப்புடையது கெடகாலக்கவத்த, (முந்தின அணப்பு படம் 1,504 துசையின் 124, 123 பங்குகள்) பதிறனகே சுபேகாயியும் சிலபேர்களுக்குமுடையது துடெள்ளேவத்த (4,924 பிரசு கடதாசியில் காணப்பட்ட பங்கு X 599); தெற்கு-கங் கானன்சமகே டிங்கிஅப்புவும் சிலபேர்களுக்குமுடையது பரத்தேவில, எகொட விதாரனகே கிறிஅப்புவும் சில பேர்களுக்குமுடையது மெததெனிய, அதுரளியேளியனகே தொன் ஸிமனுடையது மிரிஸ்வத்ததெனிய; மேற்கு-கங்கானன்சமகே ஜூபினியஸ் உடையது எல்கேனேகும்புர, கங்கானன்சமகே தொன் பஸ்தியனும் சிலபே ர்களுக்குமுடையது தும்மளேதெனிய அல்லது கமகேதெனிய, கங்கானன்சமகே ஜூபினியஸ்வும் சிலபேர்களுக்கு முடையது தும்மலேவில, தலகமறதாகே தம்பியெய்க்கு அரசாட்சியாரால் விற்கப்பட்டிருக்கும் வெவ (பிரசு கடதாசி 106,389). இந்த எல்லைகளுக்குடன்கிய காணிக்கே உரித்துப்பாராட்டுகிறவர்கள் யாராயினும் இந்நால் அவர்கள் என்முன்பாக மீர்த்தறையில் எனது கந்தோரில் தெரிபட்டு மேற்சொல்லிய காணிக்கே உரிமை அல்லது உடன்க்க காண்பியாதிருந்தால் 1897 ம் ஆண்டு முதலாம் இலக்கச்சட்டத்தின்படி குறிப்பான உத்தியோகஸ்தராக ஏற்படுத்தப்பட்ட ஜோன் பென்ரி அவிலை ஆகிய நான் 1897 ம் ஆஸ்து முதலாம் இலக்கச்சட்டத்தினால் கொடு

த்திருக்கும் தத்துவத்தைக்கொண்டு இந்த அறிவித்தல் முடிவுபெறும் திகதியாகிய 1898 ம் வரு மார்ச்சுமாதம் 23 ன் திகதியில் என் கையொப்பமிட்டு எழுத்து மூலமாய்ச் சொல்லப்பட்ட காணி முடிக்குரிய ஆதனமென்று வெளியாங்கப்படுத்துவேன்.

ஜே. பி. ஹலிஸ்,
குறிப்பான உத்தியோகஸ்தர்.



Surveyor-General's Office,
Colombo, July 19, 1898.

4,924
14,134

ALFRED E. WACKRILL,
Acting Assistant Surveyor-General.